



Pour publication immédiate : 26/01/2017

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE PRÈS DE 40 MILLIONS DE DOLLARS  
ATTRIBUÉS DANS LE CADRE DE LA PHASE 4 DE L'INITIATIVE DE  
RESTAURATION DES COMMUNAUTÉS DE NEW YORK (RESTORE NY  
COMMUNITIES INITIATIVE)**

***75 projets ont obtenu un financement pour revitaliser les centres-villes et générer  
des opportunités économiques***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que près de 40 millions de dollars ont été alloués à 75 municipalités par le biais de la phase 4 de l'Initiative de restauration des communautés de New York. Restore NY soutient les efforts de revitalisation municipale dans l'ensemble de l'État, aidant à redynamiser les centres-villes et générant des opportunités économiques dans les communautés, de l'Ouest de l'État de New York à Long Island.

« Ces projets contribueront à insuffler une nouvelle vitalité et à apporter de nouvelles opportunités de croissance à travers l'État de New York, en transformant des propriétés dégradées et en investissant dans des infrastructures essentielles », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Avec ce financement, nous aidons à construire des économies régionales plus fortes et nous posons les fondations d'un New York plus prospère pour tous. »

Le Gouverneur Cuomo a adopté l'Initiative de restauration des communautés de New York dans le budget de l'État de 2016 et il a confié la mise en œuvre du programme à Empire State Development. La phase 4 a été lancée en juin 2016. Les villes, petites villes et villages étaient tous admissibles à faire une demande de soutien pour des projets tels que la démolition, la déconstruction, la réhabilitation ou la reconstruction de propriétés inoccupées, abandonnées, condamnées ou excédentaires.

« En préservant le patrimoine culturel et le caractère historique de nos centres-villes, le Gouverneur Cuomo donne un élan nouveau à de vieilles institutions et jette les bases de la réussite et des opportunités économiques futures, » **a déclaré la Lieutenant-gouverneure Hochul lors d'une présentation, aujourd'hui au Théâtre d'Hollywood (Hollywood Theater) de Gowanda, un des lauréats.**

**Le Président d'Empire State Development, le PDG et Commissaire Howard Zemsky, a déclaré :** « L'Initiative de restauration des communautés de New York revitalise les centres urbains et constitue une étape importante pour attirer des résidents et des entreprises afin de reconstruire des quartiers défavorisés. »

Les projets sélectionnés dans chaque région sont détaillés ci-dessous, et une liste complète des projets recevant un financement est disponible [ici](#).

## **Région de la Capitale**

La région de la Capitale a reçu 3 028 205 \$ pour soutenir cinq projets.

Les projets sélectionnés comprennent :

- La Ville de Schenectady – 1 000 000 \$ pour le projet de restauration de Schenectady (Restore Schenectady project), qui inclue la démolition ou la réhabilitation de 10 propriétés polyvalentes, notamment l'enlèvement de matières dangereuses.
- La Ville de Troy – 778 205 \$ pour la réhabilitation et la réouverture éventuelle du Théâtre américain historique (American Theater), dans le cadre du projet de réaménagement du Riverwalk (berges) de la ville.

## **Centre de l'État de New York**

La région du Centre de l'État de New York a reçu 3 350 000 \$ pour soutenir quatre projets.

Les projets sélectionnés comprennent :

- La Ville de Syracuse – 2 000 000 \$ pour le réaménagement de quatre bâtiments historiques et leur transformation en propriétés polyvalentes, capitalisant ainsi sur le travail effectué avec le financement précédent de Restore NY.
- Le Village de Phoenix – 500 000 \$ pour la réhabilitation de trois bâtiments vacants dans le Canal Waterfront District.

## **Finger Lakes**

La région de Finger Lakes a reçu 5 536 888 \$ pour soutenir neuf projets.

Les projets sélectionnés comprennent :

- La Ville de Rochester – 2 000 000 \$ pour la réhabilitation de sept propriétés et leur transformation en bâtiments à usage polyvalent, dans le cadre du plan directeur de la ville.
- La Ville de Batavia – 500 000 \$ pour la démolition, la remise en état et la réhabilitation de l'ancienne gare d'Ellicott afin de créer une infrastructure polyvalente.

## **Long Island**

Long Island a reçu 1 458 470 \$ pour soutenir trois projets.

Les projets sélectionnés comprennent :

- La Ville de Riverhead – 500 000 \$ pour la réhabilitation et la reconstruction de trois bâtiments, dans le cadre d'un projet de 30 millions de dollars relatif à la

création de logements abordables, d'espaces commerciaux et d'infrastructures de production alimentaire.

- La Ville de Hempstead – 458 470 \$ pour le réaménagement de propriétés détériorées de Grand Avenue pour un usage polyvalent.

### **Mid-Hudson**

La région de Mid-Hudson a reçu 5 419 490 \$ pour soutenir 10 projets.

Les projets sélectionnés comprennent :

- La Ville de Yonkers – 2 000 000 \$ pour le réaménagement de trois bâtiments vacants dans le Wheeler Block du centre-ville de Yonkers, y compris la façade d'un magasin.
- La Ville de Kingston – 500 000 \$ pour la démolition d'un bâtiment commercial et la réhabilitation de trois propriétés résidentielles. Ce projet permettra la création d'un nouvel Energy Square durable et de logements abordables dans une nouvelle structure « zéro énergie ».

### **Mohawk Valley**

La Mohawk Valley a reçu 4 652 915 \$ pour soutenir neuf projets.

Les projets sélectionnés comprennent :

- La Ville d'Utica – 1 000 000 \$ pour la réhabilitation de deux bâtiments historiques et leur transformation en propriétés polyvalentes, dans le cadre d'un projet de 4,5 millions de dollars pour pouvoir imposer ces bâtiments à nouveau après 20 ans.
- Le Village de Canajoharie – 500 000 \$ pour la démolition de la portion Est de l'ancienne usine Beech-Nut.

### **North Country**

Le North Country a reçu 4 174 000 \$ pour soutenir dix projets.

Les projets sélectionnés comprennent :

- La Ville d'Ogdensburg – 500 000 \$ pour la démolition de deux bâtiments, dans le cadre d'un projet centré sur le Plan de zones de requalification de friches industrielles (Brownfield Opportunity Area Plan) de la ville.
- La Ville de Watertown – 500 000 \$ pour le réaménagement de l'ancien temple maçonnique en un bâtiment à usage polyvalent.

### **Moitié Sud**

Le Southern Tier a reçu 4 234 750 \$ en soutien à onze projets.

Les projets sélectionnés comprennent :

- Le Village d'Owego – 500 000 \$ pour la déconstruction et la reconstruction d'un bâtiment majeur dans le Centre d'affaires du centre-ville historique du village.
- Le Village d'Endicott – 500 000 \$ pour la réhabilitation de deux anciennes écoles, les transformant ainsi en appartements à logements multiples, et la réhabilitation d'un bâtiment à usage multiple.

## Ouest de l'État de New York

L'Ouest de l'État de New York a reçu 7 295 257 \$ pour soutenir quatorze projets.

Les projets sélectionnés comprennent :

- La Ville de Buffalo – 1 912 028 \$ pour le réaménagement du Northland Corridor, notamment la démolition de trois structures abandonnées et un projet de logements. Un campus de petites entreprises sera également réhabilité pour attirer les investissements commerciaux.
- La Ville de Jamestown – 500 000 \$ pour la réhabilitation d'un ancien bâtiment de Key Bank, dans le cadre d'une proposition gagnante à un appel d'offres pour l'Initiative pour la revitalisation du centre-ville de la ville (Downtown Revitalization Initiative).

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Chambre Exécutive | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418